

RAIDER[®] PRO



RAIDER[®]
Pro

R20 System



- Коса безчеткова акумулаторна с нож и корда, сгъваема
- Cordless brushless brush cutter with blade and trimmer head
- Мотоцоаса цу батерија
- Косилица за поновно пуњење
- Хортокопτικο επαναφορτιζόμενη

Contents

6	BG	схема
7	BG	оригинална инструкция за употреба
12	EN	original instructions' manual
17	RO	instrucțiuni

RDP-GXBC20
SOLO
USER'S MANUAL



RAIDER
Pro**R20 System**

	Art. No.	Item Description
	030130	R20 Cordless Drill Li-ion 2 speed 13 mm 44 Nm Solo RDP-SCD20
	030220	R20 Cordless Drill Li-ion 2 speed 13 mm 44 Nm Solo RDP-SCD20S
	030131	R20 Cordless Hammer Drill-Driver Li-ion 2 speed 13 mm 50Nm Solo RDP-SCDI20
	030217	R20 Cordless Hammer Drill Li-ion 2 speed 13 mm 50Nm Solo RDP-SCDI20S
	030222	R20 Auto touch cordless drill Solo RDP-SCDA20
	030159	R20 Brushless cordless drywall screwdriver Solo RDP-SBES20
	030132	R20 Cordless Hex Impact Driver Li-ion 1/4" 180 Nm Solo RDP-SHID20
	030133	R20 Cordless Impact Wrench Li-ion 1/2" 250 Nm Solo RDP-SCIW20
	030134	R20 Cordless Impact Wrench Li-ion 1/2" 400 Nm 5 speed Solo RDP-SCIW20-5
	030221	R20 Cordless Impact Wrench Li-ion 1/2" 400 Nm 5 speed Solo RDP-SCIW20S
	030151	R20 Cordless Rotary Hammer Brushless Li-ion SDS-plus Solo RDP-SBRH20
	030135	R20 Cordless Rotary Hammer Li-ion SDS-plus Solo RDP-SRH20
	030136	R20 Cordless Angle Grinder Li-ion Ø125mm 10000min-1 Solo RDP-SBAG20
	030223	R20 Brushless Cordless Angle Grinder Li-ion Ø125mm 11500min-1 Solo RDP-SBAG20S

RAIDER® Pro R20 System		
	Art. No.	Item Description
	030152	R20 Cordless Mixer Li-ion Solo RDP-SHM20
	030137	R20 Cordless Jig Saw Li-ion quick 80mm Solo RDP-SJS20
	030138	R20 Cordless Reciprocating Saw Li-ion quick Solo RDP-SRS20
	030139	R20 Cordless Circular Saw Li-ion Ø165x20 mm 24T 4200 min ⁻¹ laser Solo RDP-SCS20
	163143	Circular Saw Blade Tungsten Carbide Tipped Ø165x20 mm 24T
	030140	R20 Cordless Random Orbit Sander Li-ion Ø125 mm variable speed Solo RDP-SRSA20
	030141	R20 Cordless Multi-Tool Li-ion 3° variable speed quick Solo RDP-SOMT20
	030154	R20 Cordless Glue gun Li-ion ø11 Solo RDP-SGLG20
	030160	R20 Cordless heat gun Li-ion Solo RDP-SHG20
	030153	R20 Cordless stapler comb Li-ion Solo RDP-SST20
	074202	R20 Пистолет за боя акум. Li-ion Ø1.5 1.8 2.2 mm 1 L Solo RDP-SSGC20
	039706	R20 Adapter USD with lamp for series RDP-R20 System
	075328	R20 Lawn mower Li-ion 360 mm 35L Solo RDP-SLM20

RAIDER Pro R20 System		
	Art. No.	Item Description
	075711	R20 Cordless brush cutter with blade and trimmer head detachable shaft RDP-GXBC20
	075712	Pole saw head tube for RDP-BBC20
	075713	Hedge trimmer head with tube for RDP-BBC20
	075545	R20 Cordless trimmer Li-ion 300 mm Solo RDP-SCBC20
	075707	R20 Cordless hedge trimmer Li-ion 510 mm Solo RDP-SCHT20
	075708	R20 Cordless pole saw Li-ion 510 mm set RDP-PS20
	075710	R20 Cordless chain saw Li-ion 200 mm solo RDP-SCS20
	030155	R20 Cordless chain saw brushless 350 mm (14") Solo RDR-SBCS20
	090319	R20 Cordless wet and dry cleaner Solo RDR-SDWC20
	090320	R20 Ash cleaner Solo RDR-SWC20
	030211	Cordless Drill Li-ion 2 speed 13 mm 44 Nm 20 V 1.5 Ah 1 h RDP-SCD20 Set
	030219	Cordless Drill Li-ion 2 speed 13 mm 44 Nm 20 V 1.5 Ah 1 h RDP-SCD20S Set
	030215	R20 Brushless cordless drill Set RDP-SBCDA20 Set
	030208	Cordless Hammer Drill-Driver Li-ion 2 speed 13mm 50Nm 20 V 2x2 Ah 1 h in Case RDP-SCDI20 Set
	030216	Cordless Hammer Drill Li-ion 2 speed 13mm 50Nm 20 V 2x2 Ah 1 h in Case RDP-SCDI20S Set

RAIDER® Pro R20 System		
	Art. No.	Item Description
	030209	Cordless Angle Grinder Li-ion Ø125mm 10000min-1 20 V 2 Ah 1 h in Case RDP-SBAG20 Set
	030224	R20 Brushless Cordless Angle Grinder Li-ion Ø125mm 11500min-1 Ser RDP-SBAG20S
	030210	Cordless Jig Saw Li-ion quick 80mm 20 V 2 Ah 1 h in Case RDP-SJS20 Set
	075709	R20 Cordless chain saw Li-ion 200 mm set RDP-SCS20
	090315	R20 Ash cleaner Set RDR-SWC20
	032120	R20 System Starter Kit Li-ion 2 Ah 1h for series RDP-R20 System
	131110	R20 Battery Pack Li-ion 20 V 1.5 Ah for series RDP-R20 System
	131152	R20 Battery Pack Li-ion 20 V 2 Ah for series RDP-R20 System
	131153	R20 Battery Pack Li-ion 20 V 4 Ah for series RDP-R20 System
	131157	R20 Батерия Li-ion 20 V 6 Ah за серията RDP-R20 System
	039703	R20 Battery and Charger for series RDP-R20 System
	039704	R20 Rapid Charger for series RDP-R20 System
	039707	R20 Dual Charger for series RDP-R20 System 2x3 A



Изобразени елементи:

1. Пусков прекъсвач
2. Ръкохватка
3. Предпазител
4. Тримерна глава с корда или нож

Items depicted:

1. Start switch
2. Handle
3. Guard
4. Trimmer head with cord or knife

BG Снимките са с илюстративна цел. Изобразеният модел може да не е напълно идентичен със закупената от вас машина.
EN The pictures are for illustration purpose. The pattern shown may not be exactly the same as the machine you purchased.



Носете защитни антифони!
Always wear hearing protection!



Носете защитни очила!
Wear safety glasses!



Прочетете ръководството преди употреба!
Refer to instruction manual / booklet!

Поздравления за покупката на машина от най-бързоразвиващата се марка за електрически, пневматични и бензинови машини - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервисна мрежа с 45 сервиса в цялата страна. Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата „Инструкция за употреба“.

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то „Инструкцията за употреба“ трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкции за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. “Ломско шосе” 246, тел. 0700 44155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Коса безчеткова акумулаторна с нож и корда		
параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RDP-GXBC20
Напрежение	V	20
Максимални обороти на двигателя с поставен нож	min ⁻¹	7500
Максимални обороти на двигателя с поставена корда	min ⁻¹	5500
Широчина на косене	mm	250
Ниво на звуково налягане (L _{pA}) K=3.0 dB	dB	80.6
Ниво на звуково мощност (L _{WAd}), K=2.2 dB	dB	96
Стойност на вибрационните ускорения (a _n), K=1.5 m/s ²	m/s ²	4.549

1. ОБЩИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА.

Прочетете внимателно всички указания.

Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място.

Безопасност.

Не се разрешава ползването на акумулаторната коса за трева от деца. Не позволявайте в никакъв случай с машината да работят деца или лица, непознати с това ръководство за експлоатация. Възможно е възрастта на работещите с машината да е ограничена от националното законодателство. Когато не използвате машината, я съхранявайте така, че да е недостъпна за деца. Тази акумулаторна коса за трева не е предназначен да бъде ползван от лица (включително деца) с психични, сензорни или душевни ограничения, както и от лица без достатъчен опит и/или знания, освен в случаите, в които те са под непосредствения контрол на отговорно за безопасността им лице или се обучават от него как да я ползват.

В никакъв случай не косете, докато в непосредствена близост се намират други лица, особено деца или домашни животни.

Преди да извършвате настройки по машината, когато я почиствате или когато я оставяте без пряк надзор, дори и за кратко, я спирайте.

Не използвайте акумулаторна коса за трева при неблагоприятни атмосферни условия.

Не използвайте или не излагайте акумулаторната коса за трева на дъжд. Предпазвайте се от токов удар.

Не докосвайте въртящи елементи на машината. Изчакайте въртенето да спре напълно. След изключване кордата продължава да се върти по инерция и може да предизвика наранявания. Не поставяйте ръцете или краката си в близост или под въртящи се елементи.

Грижливо проверявайте предварително обработваната площ и отстранявайте камъни, пръчки, клони, бутилки, телове и други чужди тела.

Винаги преди употреба проверявайте застопоряващия болт на кордата да не е разхлабен и дали кордата не е износена.

Косете винаги на дневна светлина или при много добро изкуствено осветление.

На склонове, внимавайте винаги да стъпвате стабилно.

Работете винаги със спокоен ход, никога не ходете бързо.

Никога не работете с машината, ако има повредени предпазни съоръжения или без елементите за сигурност. Работата по неравен терен може да бъде опасна.

Не косете по стръмни склонове с наклон повече от 20%. По наклонен терен косете винаги напречно на наклона, никога надолу и нагоре. При обръщане на посоката на движение по склонове бъдете особено внимателни! При включване на акумулаторна коса за трева внимавайте краката Ви да са на безопасно разстояние от въртящите се елементи.

Не използвайте машината, когато сте боси или със сандали. Винаги работете със здрави, затворени обувки и дълъг панталон.

Изключвайте прекъсвача винаги когато:

- се отдалечавате от машината;
 - преди отстраняване на елементи, блокирали машината;
 - когато проверявате, почиствате или работите по машината;
 - когато машината започне да вибрира необичайно силно.
 - след влизане в съприкосновение с чуждо тяло незабавно проверете машината за евентуални повреди и преди да я ползвате, осигурете отстраняването им;
- Операторът или потребителят отговарят за нещастни случаи, наранявания спрямо други лица или околната среда и причинени материални щети.

Акумулаторна коса за трева е така проектиран, че всички подвижни части и корпусът гарантират безопасни условия за употреба. За повреди причинени в резултат на опитите за промяна на конструкцията на акумулаторна коса за трева производителят не носи отговорност.

С цел осигуряване на безопасност, следва да използвате само оригинални резервни части или части препоръчвани от производителя.

Неспазването на дадените указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми.

2. ФУНКЦИОНАЛНО ОПИСАНИЕ И ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ.

Безжичният тример предназначен само за рязане на трева и леки плевели. Не трябва да се

използва за други цели, като кантиране или рязане на жив плет, тъй като това може да причини нараняване или повреда на машината.

Използвайте само препоръчаните от производителя аксесоари и приставки. Използването на други аксесоари и приставки може да увеличи риска от нараняване или повреда на машината.

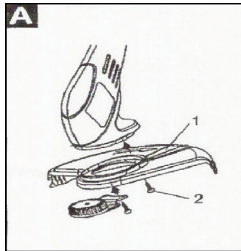
3. СГЛОБЯВАНЕ НА ЕЛЕМЕНТИТЕ НА АКУМУЛАТОРНА КОСА ЗА ТРЕВА И ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ.

Някои части на косата са разглобени, за да се намали обема на опаковката при транспортирането.

Монтиране на предпазния капак

Закрепете предпазителя (6) върху основата на косата, като за целта използвайте винтовете от комплекта и кръстата отвертка, както е показано на фигура А

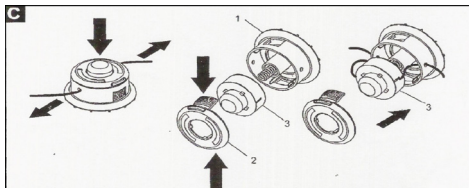
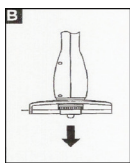
Внимание!!! Никога не използвайте косата без предварително да поставите предпазителя



Стартиране на акумулаторната коса:

Ако косата се използва за първи път, проверете дали кордата и/или ножа докосва или преминава покрай предпазния капак.

Кордата би трябвало да се среже автоматично при положение, че е отпусната максимално (извън предпазния капак). За да постигнете необходимата дължина на кордата, задръжте бутона, както е показано на фигура В и С.



ВНИМАНИЕ:

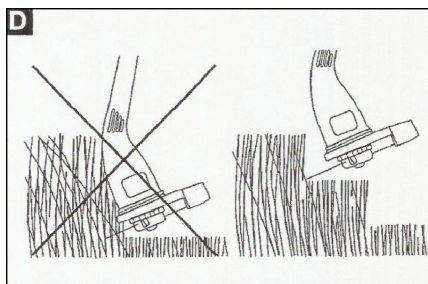
- Преди да поставите батериите в инструмента, винаги проверявайте дали превключвателят се задейства правилно и се връща в позиция „ИЗКЛ.“ при освобождаване.

Работата с инструмент с превключвател, който не се задейства правилно, може да доведе до загуба на контрол и сериозни телесни наранявания.

За да се предотврати случайно издърпване на спусъка на превключвателя, е осигурен лост за заключване.

За да стартирате инструмента, хванете ръкохватката и освободете бутона против неволно включване и натиснете лоста на пусковия прекъсвач. За да спрете инструмента, освободете лоста на пусковия прекъсвач.

Високата трева трябва да се коси на слоеве, както е показано на фиг. D

**Внимание!!!**

Пазете косата от твърди повърхности и наранявания.

Ъгъл и посока на косене фиг. (E)



Подмяна на макарата и ножа:

- Изключете косата;
- Обърнете машината с режещата част нагоре;
- Стиснете с пръсти капака на главата с корда при неговите фиксиращи зъбци. Извадете макарата и поменете кордата с нова, като същата не трябва да надвишава 2 метра обща дължина. Кордата трябва да бъде навита в посока, обратна на посоката на въртене на главата. Поставете обратно макарата в основата („легло“) на главата, изтеглете част от кордата, за да се уверите в правилното поставяне на макарата, след което поставете капака на главата, като внимавате той да е закрепен добре от фиксаторите.
- Когато ножа е изхабен е нужно да се замени с нов от марката Raider.

4. ПРАКТИЧНИ СЪВЕТИ:

Спазвайте общинските разпоредби за времето от деня, през което можете да използвате машини на открито. В някои страни е забранено косенето сутрин преди 08.00 часа, след обяд между 14.00-16.00 часа и вечер след 22.00 часа, за да се предпазят гражданите от нежелан шум.

Често тревните площи са съставени от треви от различни сортове. При често косене Вие ще усилите растежа на тези сортове, които образуват плътни чимове и силни корени. Ако косите рядко Вашата моравка, ще усилите и подобрите развитието на високо растящите треви и бурени. Нормалната височина на тревата е около 4-5 см. Добре е така да планирате честотата на косенето, че с едно косене да намалявате най-много 1/3 от общата височина на тревата. Ако не напоявате моравката си не косете тревата по ниско от 4 см, защото при евентуално засушаване тя ще се увреди.

При работа в особено тежки условия внимавайте да не претоварвате двигателя. При претоварване скоростта на въртене на двигателя пада и шума му се променя. В такъв случай спрете, отпуснете лоста за включване (1) и настройте по-голяма височина на косене. В противен случай

производителността ще се намали и машината може да се повреди.

При косене в близост до ръбове внимавайте да не захванете с косата чужди предмети.

Производителността на рязане зависи от гъстотата, влажността, дължината тревата, както и от височината на рязане. Производителността на рязане намалява при често включване и изключване на косата по време на косене. За оптимизиране на производителността на косене се препоръчва по-честото косене, увеличаването на височината на рязане и работата с умерена скорост.

Обслужване, поддръжка и съхранение.

ВНИМАНИЕ! След като машината бъде изключена, кордата или ножа продължават да се въртят известно време по инерция! Преди да започнете да работите по косата, изчакайте въртенето на електродвигателя и на кордата да спре напълно!

Никога не се опитвайте да спрете въртенето на кордата или ножа!

Когато трябва да извършвате дейности в близост до кордата или ножа, работете винаги с предпазни ръкавици!

Изпълнявайте процедурите по поддръжка редовно, за да си осигурите дълготрайно и надеждно ползване на акумулаторната безчеткова коса. Проверявайте периодично за забележими дефекти, като разхлабен или повреден нож и разхлабени винтови съединения. Уверете се, че капачите и предпазните съоръжения са изправни и са монтирани правилно.

Почистване.

Най-лесно се почиства косата веднага след косенето. След приключване на работа почиствайте грижливо машината с мека четка и кърпа. Не използвайте вода и/или разтворители и препарати. Отстранете всички частички от трева, особено от вентилационните отвори. Поставете машината, легнала настрани и почистете зоната на кножа. Работете винаги с предпазни ръкавици! Отстранете здраво полепналите частички с дървено или пластмасово трупче.

Винаги почиствайте основно косата, когато го оставяте за по-дълго съхранение. Особено през зимата.

5 Поддържане и сервиз.

Поддържане и почистване.

За да работите качествено и безопасно, поддържайте косата и вентилационните отвори чисти. Правете периодични паузи в работата. Съхранявайте и се отнасяйте към допълнителните принадлежности грижливо.

Изтривайте машината с чиста кърпа или я продухвайте с компресиран въздух с ниско налягане. Почиствайте я редовно с влажна кърпа и малко мек препарат за миене. Не използвайте детергенти или разтворители.

.Акумулаторната коса е снабдена с безчетков електродвигател.

При поява на необичаен шум от косата, незабавно преустановете работа и потърсете най-близкия сервиз на RAIDER.

6. Опазване на околната среда.

.С оглед опазване на околната среда електроинструментът и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини. Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на Европейския съюз 2012/19/ЕС относно излезли от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.



Original Instruction for Use

Dear Users,

Congratulations on buying a machine from the fastest growing brand for electric, gasoline and pneumatic machines - RAIDER. With proper installation and operation, RAIDER are reliable and reliable machines, and the work with them will bring you real pleasure. For your convenience, there is an excellent service network with 45 service stations all over the country.

Before using this machine, please read this "Instruction for Use" carefully.

For the sake of your safety and to ensure proper use, read these instructions carefully, including the recommendations and warnings therein. To avoid unnecessary errors and incidents, it is important that these instructions remain available for future reference to anyone who will use the machine. If you sell it to a new owner, the "Instruction for Use" must be handed over to the new owner so that the new user can read the relevant safety precautions and operating instructions.

"Euromaster Import Export" Ltd is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER. The address of the company's management is in Sofia 1231, 246 Lomsko Shose Blvd., tel.: 0700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg.com.

Since 2006 the company has introduced the ISO 9001: 2008 quality management system with scope of certification: Trade, import, export and servicing of professional and hobby electric, pneumatic and mechanical tools and general hardware. The certificate is issued by Moody International Certification Ltd, England.

Technical Data

Cordless brushless brush cutter with blade and trimmer head		
parameter	measure	value
Model	-	RDP-GXBC20
Rated voltage	V	20
No-Load Blade Speed	min ⁻¹	7500
No-Load Spool Speed	min ⁻¹	5500
Max. Cutting width	mm	250
Sound pressure (L _{pA}) K=3.0 dB	dB	80.6
Sound Level (L _{WAd}) K=2.2 dB	dB	96
Vibrations (a _h), K=1.5 m/s ²	m/s ²	4.549

1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS.

Read all the instructions carefully.

Failure to follow the instructions below may result in electric shock, fire and / or serious injury. Keep these instructions in a safe place.

Safety.

The use of a cordless brush cutter for children is not permitted. In no case should the machine be operated by children or persons unfamiliar with this operating manual. The age of the machine operator may be limited by national law. When not in use, keep the machine out of the reach of children.

This cordless brush cutter is not intended to be used by persons (including children) with mental, sensory or mental disabilities, as well as by persons without sufficient experience and / or knowledge, unless they are under the immediate control of the responsible for the safety of their person, or being taught by him how to use it.

Under no circumstances should you mow while other persons are in close proximity, especially children or pets.

Before adjusting the machine, when cleaning it or leaving it unattended, even for a short while, stop it.

Do not use the cordless brush cutter in adverse weather conditions.

Do not use or expose the cordless brush cutter to rain. Protect yourself from electric shock. After switching off, the cord continues to rotate inertia and can cause injury. Do not place your hands or feet near or under rotating elements.

Carefully inspect the pre-treated area and remove stones, sticks, branches, bottles, wires and other foreign objects.

Always check that the cord retaining bolt is loose and that the cord is not worn before use.

Always mow in daylight or in very good artificial light.

On slopes, always be sure to tread steadily.

Always work smoothly, never go fast.

Never operate the machine if safety equipment is damaged or without safety components.

Working on rough terrain can be dangerous.

Do not cut on steep slopes with a slope of more than 20%.

On sloping terrain, always cut across the slope, never down and up.

Take special care when reversing the slope!

When turning on the cordless brush cutter, make sure your feet are at a safe distance from the rotating elements.

Do not use the machine when barefoot or with sandals. Always work with tight, closed shoes and long pants.

Switch off the circuit breaker whenever:

- move away from the machine;
- before removing the elements that blocked the machine;
- when inspecting, cleaning or operating the machine;
- when the machine starts to vibrate abnormally strongly.
- immediately inspect the machine for any damage after contact with a foreign body and ensure that they are removed before use;

The operator or user is responsible for accidents, injuries to others or the environment and material damage. The cordless brush cutter is designed so that all moving parts and the housing ensure safe conditions of use. The manufacturer is not responsible for damages caused as a result of attempts to alter the construction of the battery brush cutter.

For safety reasons, you should only use genuine spare parts or parts recommended by the manufacturer.

Failure to follow these instructions may result in electric shock, fire and / or serious injury.

2. FUNCTIONAL DESCRIPTION AND PURPOSE.

A cordless trimmer designed only for cutting grass and light weeds. It should not be used for other purposes, such as edging or cutting of hedges, as this may cause injury or damage to the machine.

Use only accessories and accessories recommended by the manufacturer. Using other accessories and attachments may increase the risk of injury or damage to the machine.

3. ASSEMBLING THE ELEMENTS OF THE BATTERY BRUSH CUTTER AND PUTTING IT

INTO SERVICE.

Some trimmer parts are disassembled to reduce the volume of the package during transport.

Mounting the protective cover

Attach the safety cover (6) to the brush cutter base using the set screws and the cross-head screwdriver as shown in Figure A

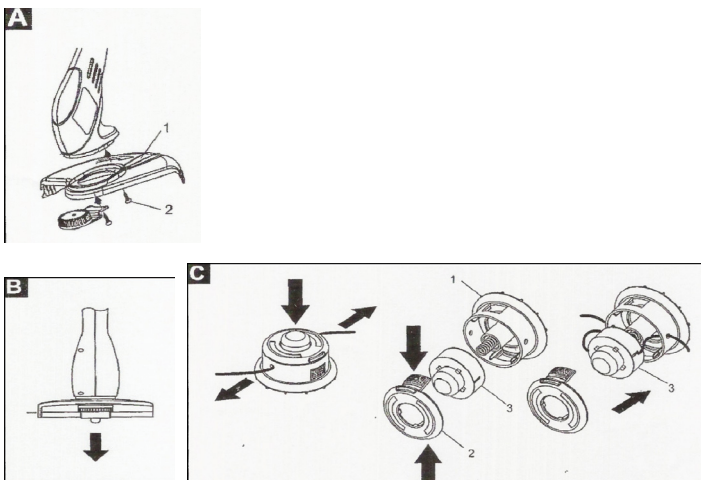
Attention !!! Never use the brush cutter without first applying the protective cap.

Starting the brush cutter

If this is the first time the brush cutter is being used, make sure that the cord touches or passes the safety cover.

The cord should be cut automatically if it is loosened to the maximum (outside the protective cover).

To achieve the required length of cord or knife, hold the button as shown in Figure B and C

**ATTENTION**

• Before inserting batteries into the tool, always check that the switch is activated triggers correctly and returns to the OFF position when released.

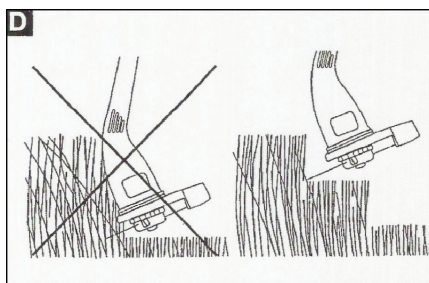
Using a tool with a switch that does not operate properly can result in loss of control and serious personal injury.

A lock lever is provided to prevent the switch trigger from being accidentally pulled.

To start the tool, grasp the back handle (the locking lever is released from the grip) and then pull the switch trigger.

To stop the tool, release the switch trigger.

The tall grass should be mowed in layers, as shown in FIG. D



Attention !!!

Protect the brush cutter from hard surfaces and injuries.

Angle and direction of cutting Fig. (E)

Replacing the spool:

. Switch off the brush cutter;

• Turn the machine upside down;

. Squeeze the lid of the cord head with its locking teeth. Remove the pulley and replace the cord with a new one, not exceeding 2 meters in total length. The cord must be wound in a direction opposite to the direction of wobble of the head. Put the reel in the base („bed“) of the head, pull out some of the cord to make sure that the reel is properly fitted, and then insert the head cover, ensuring that it is securely secured by the retainers.

4. PRACTICAL TIPS:

Observe municipal regulations for the time of day you can use outdoor machines. In some countries, mowing is prohibited in the morning before 08.00, after noon between 14.00 and 16.00 in the evening and after 22.00 in the evening, to protect citizens from unwanted noise.

Often the lawns are made up of grasses of different varieties. Frequent mowing will enhance the growth of these varieties, which form dense tufts and strong roots. If you rarely mow your lawn, you will enhance and improve the development of tall grasses and weeds. The normal height of the grass is about 4-5 cm. It's a good idea to plan your mowing frequency so that you can cut at most 1/3 of the total grass height with one cut. If you do not water your lawn, do not mow the lawn less than 4 cm, as it will be damaged if it is dried.

When operating in particularly harsh conditions, be careful not to overload the motor. When the motor is overloaded, the motor speed drops and its noise changes. In this case, stop, release the power lever (1) and adjust a higher cutting height. Otherwise, productivity will decrease and the machine may be damaged.

When mowing near the edges, be careful not to attach any foreign objects to the trimmer.

Cutting performance depends on the density, humidity, length of grass, as well as cutting height. Cutting performance decreases when the trimmer is switched on and off frequently during cutting. To optimize mowing performance, it is recommended that you mow more often, increase cutting height, and operate at a moderate speed.

SERVICE, MAINTENANCE AND STORAGE.

ATTENTION! Once the machine is switched off, the cord continues to rotate for a while! Before you start working on the trimmer, wait until the motor rotates and the cord stops completely!

Never try to stop the rotation of the cord!

Always wear protective gloves when carrying out activities near the cord!

Follow maintenance procedures on a regular basis to ensure long-lasting and reliable use of the trimmer. Check periodically for noticeable defects, such as loose or damaged knife and loose screw connections. Make sure that the covers and safety equipment are in good working order and are properly installed.

Cleaning.

It is easiest to clean the trimmer immediately after mowing. After work, carefully clean the machine with a soft brush and a cloth. Do not use water and / or solvents and detergents. Remove any debris from the grass, especially the vents. Position the machine sideways and clean the cord area. Always wear safety gloves! Remove any sticky particles with wood or plastic logs.

Always clean the trimmer thoroughly when leaving it for longer storage. Especially in winter.

FAULTS AND WAYS TO REMEDY THEM.

The table below shows symptoms of malfunctions and how you can help yourself if your trimmer stops working properly. If you cannot find and correct the problem by following the instructions in the table, contact a Ryder Authorized Repairer.

8. Maintenance and service.

. Maintenance and cleaning.

To work well and safely, keep the angle grinder and the ventilation openings clean. Make periodic breaks in work. Store and handle the accessories carefully.

Wipe the machine with a clean cloth or blow it with compressed low pressure air. Clean it regularly with a damp cloth and a little soft detergent. Do not use detergents or solvents.

The cordless brush cutter is equipped with a brushless motor.

If an abnormal noise occurs on the cordless brush cutter, stop working immediately and contact your nearest RAIDER service center.

9. Environmental protection.

.In order to protect the environment, the power tool and packaging must be suitably processed for the re-use of the raw materials contained therein. Do not dispose of power tools in household waste! According to the European Union Directive 2012/19 / EC on end-of-life electrical and electronic devices and the validation and as a national law, power tools that can no longer be used must be separately collected and subjected to appropriate processing for the recovery of the contents raw materials.



RO

Instrucțiuni originale de utilizare

Dragi utilizatori,

Felicitări pentru achiziționarea unei mașini de la marca cu cea mai rapidă creștere pentru mașini electrice, pe benzină și pneumatice - RAIDER. Cu o instalare și funcționare corespunzătoare, RAIDER sunt mașini de încredere și de încredere, iar munca cu acestea vă va aduce o plăcere reală. Pentru confortul dvs., există o rețea de servicii excelentă cu 45 de stații de service în toată țara.

Înainte de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție această „Instrucțiune de utilizare”.

Pentru siguranța dvs. și pentru a vă asigura o utilizare corectă, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandările și avertismentele din acestea. Pentru a evita erorile și incidentele inutile, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe viitoare pentru oricine va folosi mașina. Dacă îl vindeți unui nou proprietar, „Instrucțiunile de utilizare” trebuie predate noului proprietar, astfel încât noul utilizator să poată citi precauțiile de siguranță și instrucțiunile de utilizare.

„Euromaster Import Export” Ltd este un reprezentant autorizat al producătorului și proprietarului mărcii RAIDER. Adresa conducerii companiei este în Sofia 1231, B-dul Lomsko Shose, 246, tel. : 0700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Începând cu 2006, compania a introdus sistemul de management al calității ISO 9001: 2008 cu obiectiv de certificare: comerț, import, export și deservire de instrumente electrice, pneumatice și mecanice profesionale și hobby și hardware general. Certificatul este emis de Moody International Certification Ltd, Anglia.

Date tehnice

parametru	măsura	valoare
Model	-	RDP-GXBC20
Tensiune nominală	V	20
Tipul de baterii	-	Li-ion
Capacitatea bateriei	Ah	4
Viteza lamei fără sarcină	min ⁻¹	7500
Viteza de încărcare fără încărcare	min ⁻¹	5500
Max. Lățimea de tăiere	mm	250
Presiune sonoră (LpA) K = 3,0 dB	dB	80.6
Nivel de sunet (LwAd) K = 2,2 dB	dB	96
Vibrațiile (ah), K = 1,5 m / s ²	m/s ²	4.549

1. Instrucțiuni generale de siguranță.

Citiți cu atenție toate instrucțiunile.

Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la șoc electric, incendiu și/sau vătămare gravă.

Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.

Siguranță.

Nu este permisă utilizarea unei mașini de tăiat perii fără fir pentru copii. În niciun caz, mașina nu trebuie utilizată de copii sau de persoane nefamiliare cu acest manual de utilizare. Vârsta operatorului mașinii poate fi limitată de legislația națională. Când nu este utilizat, nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.

Această mașină de tăiat perie fără fir nu este destinată a fi utilizată de persoane (inclusiv copii) cu dizabilități mintale, senzoriale sau mintale, precum și de persoane fără experiență și/sau cunoștințe suficiente, cu excepția cazului în care se află sub controlul imediat al responsabilului pentru siguranță, persoanei lor sau fiind învățați de el cum să o folosească.

În niciun caz nu trebuie să tundeți în timp ce alte persoane se află în imediata apropiere, în special copii sau animale de companie.

Înainte de a regla mașina, atunci când o curățați sau când o lăsați nesupravegheată, chiar și pentru o perioadă scurtă de timp, opriți-l.

Nu folosiți mașina de tăiat perie fără fir în condiții meteorologice nefavorabile.

Nu folosiți și nu expuneți mașina de tăiat perie fără fir la ploaie. Protejați-vă de șoc electric. După oprire, cablul continuă să se rotească prin inerție și poate provoca vătămări. Nu vă puneți mâinile sau picioarele lângă sau sub elemente rotative.

Inspectați cu atenție zona pretrată și îndepărtați pietrele, bețele, crengile, sticlele, firele și alte obiecte străine.

Verificați întotdeauna dacă șurubul de fixare a cablului este slăbit și dacă cablul nu este uzat înainte de utilizare.

Tundeți întotdeauna la lumina zilei sau la lumină artificială foarte bună.

Pe pante, asigurați-vă întotdeauna că călcați constant.

Lucrează întotdeauna fără probleme, nu mergi niciodată repede.

Nu utilizați niciodată mașina dacă echipamentul de siguranță este deteriorat sau fără componente de siguranță.

Lucrul pe teren accidentat poate fi periculos.

Nu tăiați pe pante abrupte cu o pantă mai mare de 20%.

Pe teren în pantă, tăiați întotdeauna peste pantă, niciodată în jos și în sus.

Aveți grijă deosebită când inversați panta!

Când porniți mașina de tăiat perie fără fir, asigurați-vă că picioarele dumneavoastră sunt la o distanță sigură de elementele rotative.

Nu folosiți mașina când sunteți desculți sau cu sandale. Lucrați întotdeauna cu pantofi strâmți, închisi și pantaloni lungi.

Opriți întrerupătorul ori de câte ori:

- îndepărtați-vă de mașină;
- înainte de îndepărtarea elementelor care blocau utilajul;
- la inspectarea, curățarea sau operarea mașinii;
- când mașina începe să vibreze anormal de puternic.
- inspectați imediat mașina pentru orice deteriorare după contactul cu un corp străin și asigurați-vă că acestea sunt îndepărtate înainte de utilizare;

Operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidente, rănirea altor persoane sau a mediului și daune materiale. Mașina de tăiat perie fără fir este proiectată astfel încât toate piesele mobile și carcasa să asigure condiții sigure de utilizare. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate ca urmare a încercărilor de a modifica construcția mașinii de tuns cu baterii.

Din motive de siguranță, trebuie să utilizați numai piese de schimb originale sau piese recomandate de producător.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave.

2. Descrierea funcțională și scopul.

O mașină de tuns fără fir concepută numai pentru tăierea ierbii și a buruienilor ușoare. Nu trebuie utilizat în alte scopuri, cum ar fi tăierea de margini sau tăierea gardurilor vii, deoarece acest lucru poate cauza rănirea sau deteriorarea mașinii.

Utilizați numai accesorii și accesorii recomandate de producător. Utilizarea altor accesorii și atașamente poate crește riscul de rănire sau deteriorare a mașinii. 3. Assembling the elements of the battery brush cutter and putting it into service.

Unele piese de tuns sunt demontate pentru a reduce volumul pachetului în timpul transportului.

Montarea capacului de protecție

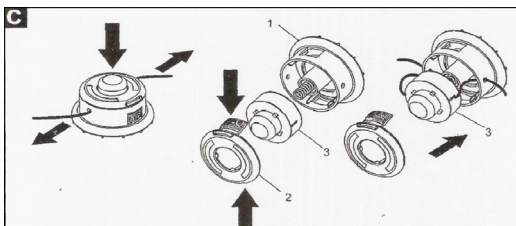
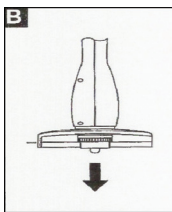
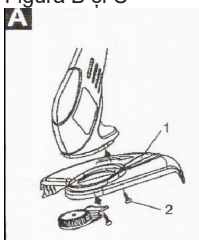
Atașați capul de siguranță (6) la baza tăietorului de perii folosind șuruburile de fixare și șurubelnița cu cap în cruce, așa cum se arată în Figura A

Atentie!!! Nu folosiți niciodată mașina de tăiere fără a aplica mai întâi capul de protecție.

Pornirea motocoasei

Dacă este prima dată când mașina de tuns este utilizată, asigurați-vă că cablul atinge sau trece pe lângă capul de siguranță.

Cablul trebuie tăiat automat dacă este slăbit la maximum (în afara capului de protecție). Pentru a obține lungimea necesară a cordonului sau a cuțitului, țineți apăsat butonul așa cum se arată în Figura B și C



ATENȚIE

- Înainte de a introduce bateriile în unealtă, verificați întotdeauna dacă comutatorul este activat se declanșează corect și revine în poziția OFF când este eliberat.

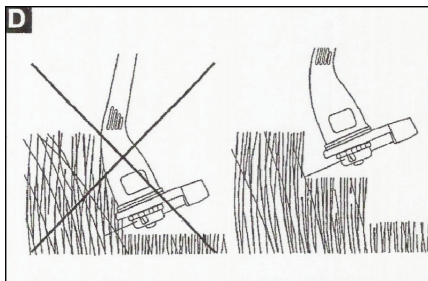
Utilizarea unei unealte cu un comutator care nu funcționează corect poate duce la pierderea controlului și vătămări corporale grave.

Este prevăzută o pârgă de blocare pentru a preveni tragerea accidentală a declanșatorului comutatorului.

Pentru a porni unealta, apucați mânerul din spate (pârgă de blocare este eliberată din mâner) și apoi trageți de trăgaci.

Pentru a opri unealta, eliberați declanșatorul comutatorului.

Iarba înaltă trebuie tunsă în straturi, așa cum se arată în FIG. D



Atentie!!!

Protejați mașina de tăiere de perii de suprafețe dure și răni.



Unghiul și direcția de tăiere Fig. (E)

Înlocuirea bobinei:

- Opriti mașina de tăiat perii;
- Întoarceți mașina cu susul în jos;
- Strângeți capacul capului cablului cu dinții săi de blocare. Scoateți scripetele și înlocuiți cablul cu unul nou, care să nu depășească 2 metri în lungime totală. Snurul trebuie înfășurat într-o direcție opusă direcției de clătinare a capului. Puneți mulineta în baza („patul”) capului, trageți o parte din cablu pentru a vă asigura că mulineta este fixată corect, apoi introduceți capacul capului, asigurându-vă că este bine fixat de elementele de fixare.

4. Sfaturi practice:

Respectați reglementările municipale pentru ora din zi în care puteți utiliza mașinile de exterior. În unele țări, tunderea este interzisă dimineața înainte de ora 08.00, după prânz între orele 14.00 și 16.00 seara și după ora 22.00 seara, pentru a proteja cetățenii de zgomotul nedorit.

Adesea peluzele sunt formate din ierburi de diferite soiuri. Cosul frecvent va spori creșterea acestor soiuri, care formează smocuri dense și rădăcini puternice. Dacă tundeți rar gazonul, veți îmbunătăți și îmbunătăți dezvoltarea ierburilor înalte și a buruienilor. Înălțimea normală a ierbii este de aproximativ 4-5 cm. Este o idee bună să vă planificați frecvența de cosire astfel încât să puteți tăia cel mult 1/3 din înălțimea totală a ierbii cu o singură tăiere. Dacă nu vă udați gazonul, nu tundeți gazonul mai puțin de 4 cm, deoarece acesta va fi deteriorat dacă este uscat.

Când operați în condiții deosebit de dure, aveți grijă să nu supraîncărcați motorul. Când motorul este supraîncărcat, viteza motorului scade și zgomotul acestuia se modifică. În acest caz, opriți, eliberați maneta de putere (1) și reglați o înălțime de tăiere mai mare. În caz contrar, productivitatea va scădea și mașina poate fi deteriorată.

Când tundeți lângă margini, aveți grijă să nu atășați obiecte străine la mașina de tuns.

Performanța de tăiere depinde de densitate, umiditate, lungimea ierbii, precum și de înălțimea de tăiere. Performanța de tăiere scade atunci când mașina de tuns este pornită și oprită frecvent în timpul tăierii. Pentru a optimiza performanța de tundere, se recomandă să tundeți mai des, să creșteți înălțimea de tăiere și să lucrați la o viteză moderată.

Service, intretinere si depozitare.

ATENȚIE! Odată ce mașina este oprită, cablul continuă să se rotească pentru un timp! Înainte de a începe lucrul la mașina de tuns, așteptați până când motorul se rotește și cablul se oprește complet!

Nu încercați niciodată să opriți rotirea cablului!

Purtați întotdeauna mănuși de protecție atunci când desfășurați activități în apropierea cablului!

Urmați procedurile de întreținere în mod regulat pentru a asigura o utilizare de lungă durată și fiabilă a mașinii de tuns. Verificați periodic dacă există defecte vizibile, cum ar fi un cuțit slăbit sau deteriorat și conexiuni cu șuruburi slăbite. Asigurați-vă că capacele și echipamentele de siguranță sunt în stare bună de funcționare și sunt instalate corect.

Curatenie.

Cel mai ușor este să curățați mașina de tuns imediat după tundere. După lucru, curățați cu atenție

mașina cu o perie moale și o cârpă. Nu folosiți apă și/sau solvenți și detergenți. Îndepărtați resturile de pe iarbă, în special orificiile de ventilație. Poziționați mașina în lateral și curățați zona cablului. Purtați întotdeauna mănuși de protecție! Îndepărtați orice particule lipicioase cu bușteni de lemn sau plastic.

Curățați întotdeauna mașina de tuns bine atunci când o lăsați pentru o depozitare mai lungă. Mai ales iarna.

Defecte și modalități de a le remedia.

Tabelul de mai jos arată simptomele defecțiunilor și cum vă puteți ajuta dacă mașina de tuns nu mai funcționează corect. Dacă nu puteți găsi și corecta problema urmând instrucțiunile din tabel, contactați un Reparat Autorizat Ryder.

8. Întreținere și service.

. Întreținere și curățare.

Pentru a funcționa bine și în siguranță, păstrați curate polizorul unghiular și orificiile de ventilație. Faceți pauze periodice în muncă. Depozitați și manipulați cu grijă accesoriile.

Ștergeți aparatul cu o cârpă curată sau suflați-l cu aer comprimat de joasă presiune. Curățați-l în mod regulat cu o cârpă umedă și puțin detergent moale. Nu folosiți detergenți sau solvenți.

Mașina de tăiat perie fără fir este echipată cu un motor fără perii.

Dacă apare un zgomot anormal pe mașina de tăiat perii fără fir, opriți imediat lucrarea și contactați cel mai apropiat centru de service RAIDER.

9. Protecția mediului.

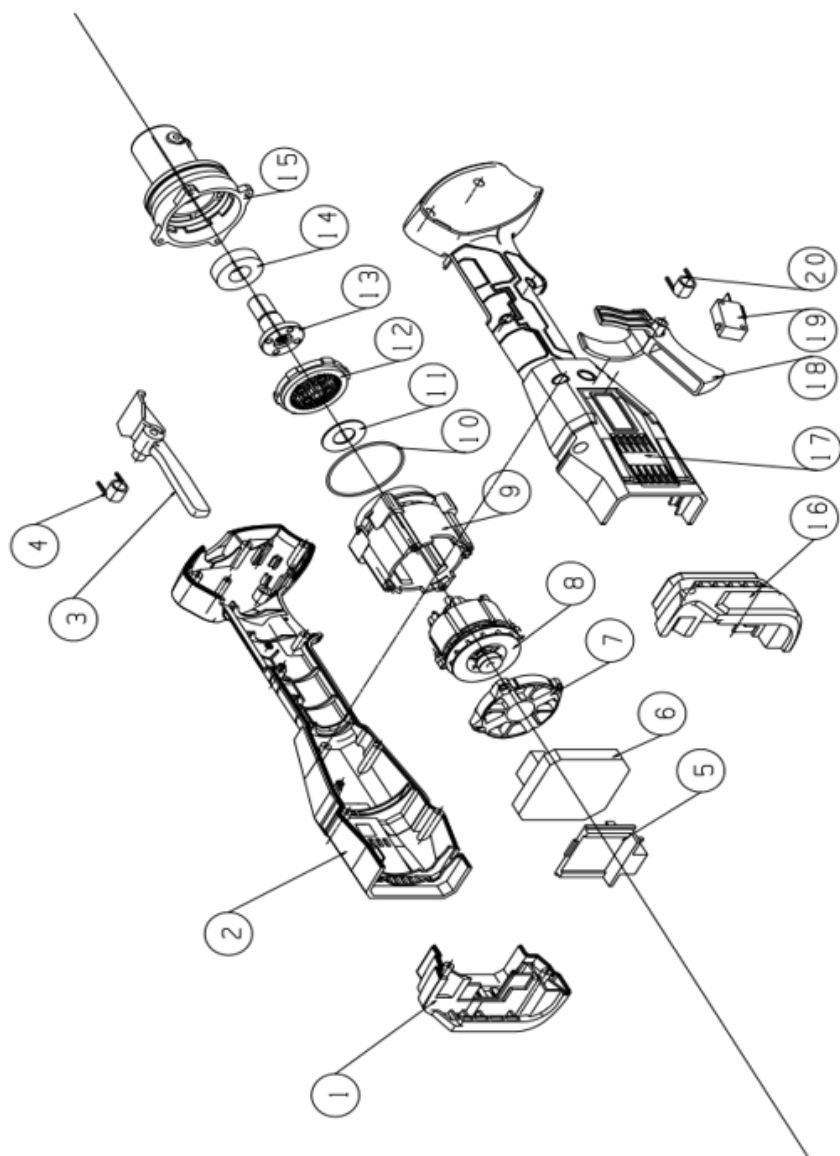
.Pentru a proteja mediul înconjurător, unealta electrică și ambalajul trebuie prelucrate corespunzător pentru reutilizarea materiilor prime conținute în acestea. Nu aruncați sculele electrice la gunoiul menajer! Conform Directivei Uniunii Europene 2012/19/CE privind dispozitivele electrice și electronice scoase din uz și validarea și ca lege națională, uneltele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie colectate separat și supuse unei procesări adecvate pentru recuperare. a conținutului materii prime.



SPARE PARTS LIST

Number	Name
1	Left boot
2	Left Cover
3	Lock Switch
4	Spring
5	liangye battery Pin
6	controller
7	Motor cover
8	motor assy
9	Stator cover
10	Oil seal
11	pad
12	Gear ring
13	tramission shaft
14	6002 bearing
15	gear box assy
16	Right boot
17	Right Cover
18	Switch Botton
19	Switch
20	Spring 1.1

EXPLODED VIEW



DECLARATION OF CONFORMITY

Cordless brush cutter with blade and trimmer head RDP-GXBC20



(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az

Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

alábbi szabványoknak és előírásoknak:

(CZ) Na naši vlastní zodpovednost prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú

zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:

(SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własna odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruoame, kad šis gaminyas atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaĀa un atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:

(RO) Declaram prin aceasta cu răspunderea deplină că produsul acesta este în conformitate cu următoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovorno'su da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:

EN 60335-1 :2012 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A2:2019 +A14:2019

EN 50636-2-91: 2014

EN ISO 11806-1: 2011

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

2006/42/EC;2014/30/EU,2014/35/EU
2000/14/EO

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

September 18, 2024



Brand Manager:

Krasimir Petkov

**EC DECLARATION OF CONFORMITY**

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Cordless brush cutter with blade and trimmer head

Brand: RAIDER

Type Designation: RDP-GXBC20

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EO of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery;

2014/30/EU of the European parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits

2000/14 / EC of the European Parliament and of the Council of 8 May 2000. on the approximation of the laws of the Member States relating to the noise emission of equipment, intended for use outside buildings.

Noise emissions according to EN ISO 3744: 2010.

Measured sound power level: 94 dB (A)

Guaranteed sound power level LwA: 96 dB (A)

Notified body:

0036 TÜV SÜD Industrie Service GmbH,

Westendstrasse 199, 80686 MUNCHEN, Germany

The product fulfils the essential requirements of the following standards:

EN 60335-1 :2012 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A2:2019 +A14:2019

EN 50636-2-91: 2014

EN ISO 11806-1: 2011

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021



Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

September 18, 2024

Brand Manager:

Krasimir Petkov



ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД

Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Коса акумулаторна безчеткова с нож и корда

Запазена марка: RAIDER

Модел: RDP-GXBC20

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на Европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

2000/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 май 2000г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки във връзка с шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите.

Шумови емисии съгласно EN ISO 3744:2010.

Измерено ниво на звукова мощност: 94 dB(A)

Гарантирано ниво на звукова мощност LWA: 96 dB(A)

Нотифициран орган:

0036 TÜV SÜD Industrie Service GmbH,

Westendstrasse 199, 80686 MÜNCHEN, Germany

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 60335-1 :2012 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A2:2019 +A14:2019

EN 50636-2-91: 2014

EN ISO 11806-1: 2011

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД

Място и дата на издаване:

София, България

18 Септември 2024

Бранд мениджър:

Красимир Петков



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.

Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Cuțit fără perii cu lamă și cap de tuns

Trademark: RAIDER

Model: RDP-GXBC20

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele Directivelor:

Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;

Directiva 2014/30/EU

Directiva 2014/35/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune

2000/14 / CE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 mai 2000. privind apropierea legislațiilor statelor membre privind emisiile de zgomot a echipamentelor;
destinat utilizării în afara clădirilor.

Emisiile de zgomot conform EN ISO 3744: 2010.

Nivel de putere sonor măsurat: 94 dB (A)

Nivel de putere sonor garantat LwA: 96 dB (A)

Organism notificat:

0036 TÜV SÜD Industrie Service GmbH,

Westendstrasse 199, 80686 MUNCHEN, Germania

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 60335-1 :2012 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A2:2019 +A14:2019

EN 50636-2-91: 2014

EN ISO 11806-1: 2011

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

Locul și Data apariției:
Sofia, Bulgaria
September 18, 2024



Krasimir Petkov
Brand Manager:
Krasimir Petkov



IZJAVA O USTREZNOSTI

Euromaster Import Export Ltd.

Naslov: Sofia 1231, Bolgarija, 246 Lomsko shausse Blvd.

Izjavlja, da izdelek: Akumulatorski rezalnik ščetk z rezilom in glavo trimera

Blagovna znamka. "RAIDER"

Poimenovanje tipa: RDP-GXBC20

Skonstruiran in izdelan v skladu z naslednjimi direktivami:

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/42/ES zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach;

Directiva 2014/30/EU

Directiva 2014/35/UE

Izdelek izpolnjuje potrebne zahteve naslednjih standardov:

2000/14 / ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. maja 2000. o približevanju zakonodaje držav članic o emisiji hrupa opreme,

namenjen za uporabo zunaj stavb.

Emisije hrupa po EN ISO 3744: 2010.

Izmerjena stopnja zvočne moči: 94 dB (A)

Zajamčena raven zvočne moči LwA: 96 dB (A)

Priglašeni organ:

0036 TÜV SÜD Industrie Service GmbH,

Westendstrasse 199, 80686 MUNCHEN, Nemčija

EN 60335-1 :2012 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A2:2019 +A14:2019

EN 50636-2-91: 2014

EN ISO 11806-1: 2011

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

Kraj in datum izdaje:

Sofija, Bolgarija

September 18, 2024



Krasimir Petkov

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

зарядно устройство СЕРИЕН №.....

акумулаторна батерия СЕРИЕН №.....

СРОК
(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАННИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА
(попълва се от служителя)

АДРЕС.....
(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....
(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация,
изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАННИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА
(попълва се от служителя)

АДРЕС
(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приемен протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗА МАШИНИ

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ:

Търговската гаранция, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електроинструменти и бензинови машини от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
 - 36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
 - 12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
 - 24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
 - 12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
 - 24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
 - 12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
 - 24 месеца за физически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови calorifери от серията Raider Power Tools;
 - 12 месеца за юридически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови calorifери от серията Raider Power Tools
- Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца/продавача машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.
- Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спиралки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такеи и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи, ножове, вериги, шури, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещият инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопяеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линейки и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.; **ОТПА-**

ДАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА:

Фирма „Евромастер И/Е“ ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непотъплен) сериен номер на изделието с този потъплен на гаранционната карта;
- залепен или липсващ идентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двухтоково масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушен ауспук – резултат от предозиране на количеството масло в двухтоковата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запущена горивна система;
- липсващ защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпоново или резбово съединение;
- повреда в ел.клуч или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопоряващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;

- повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят)
- дължи се на работа с блокирана спирачка;
- слухвания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).

ВНИМАНИЕ! Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!

- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;
- Сроктът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- 18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. "Евромастер Импорт-Експорт" ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и серийен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца, продаващ комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване;
- Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
 - несъответстващ (или непълнен) серийен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
 - нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на

производителя върху батерията и зарядното устройство;

- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;
- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;
- Сроктът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на срока за ремонт - един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени.

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП и Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки. При несъответствие на стоките потребителят има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, като търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя; Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 33 – 38 (Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки).

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;
2. да получи пропорционално намаляване на цената;
3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;
2. значимостта на несъответствието, и
3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;

2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;

3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или

4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

(6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

Чл. 34. (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

(4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.

(5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

Чл. 35. Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основана за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение

на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.

(3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомял продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.

(4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изричното си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;

2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;

3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;

4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

Чл. 38. Продавачът, който отговаря за несъответствие на стоките, дължащо се на действие или бездействие, включително на пропуск да се предоставят актуализации на стоки, съдържащи цифрови елементи, от страна на лице на предходен етап от веригата от търговски сделки, има право на иск за обезщетение за претърпени вреди срещу лицето или лицата, които са причинили несъответствието.



SC EUROMASTER SRL
STR. DRUMUL GARII OTOPENI NR 6, OTOPENI, ILFOV
TEL/FAX: 021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____ ☐ RAIDER PRO

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garanție comercială: PRODUS DE UZ GOSPODĂRESC: Termen de garanție: 24 luni de la data vânzării către persoanele fizice și 12 luni pentru persoanele juridice (pentru toată gama RAIDER). MARCA RAIDER PRO: Termen de garanție: 24 luni de la data vânzării către persoanele fizice și 12 luni pentru persoanele juridice

*Garanția pentru acumulatori și baterii este de 6 luni din momentul achiziționării.

Durata medie de utilizare: 36 luni

Vandut prin societatea _____ din localitatea _____

_____ str. _____ nr. _____ cu _____

factura /bonul nr. _____ din data _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

Do it wise, not twice!



www.euromasterbg.com

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.
2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine, aceasta efectuand diagnosticarea defectului.
3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamației consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic -SC EUROMASTER SRL- are aceleasi obligatii atat pentru produsul inlocuit, cat si pentru cel vandut initial.
4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu perioada trecuta de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind in scris in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.
5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/ intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite intervenții asupra produsului din partea unor persoane neautorizate.
6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la vanzator sau unitatea service agreata de catre producator cu produsul defect, bonul /factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamația referitoare la deficiențele produsului.
7. SC EUROMASTER SRL este obligata fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.
8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectării de către consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.
9. **SC EUROMASTER SRL nu raspunde de defectiunile aparute asupra urmatoarelor piese si subansamble : perii colectoare, discuri de taiere, curele, rulmenți, cuțite, lanțuri, bujii, lame de ghidare, acumulatori, burghie, dălți, mandrine, cabluri de tracțiune si de transmisie, bobine cu fir de taiere, filtre de aer, filtre de benzină, furtune, demaroare, tije metalice, capace si protecții de plastic sparte in urma lovirii produsului de către client, si/sau in urma transportului ce nu a fost asigurat de SC EUROMASTER SRL. De asemenea, producatorul nu raspunde de defectiunile aparute in urma nerespectării cantităților de amestec (benzină și ulei) de către client, suprasolicitarea produsului (nerespectarea timpului de lucru si de pauză a produselor) sau de utilizarea in alte scopuri decât cel precizat, respectiv uz gospodăresc – hobby. Debitarea cu disc diamantat uscat a materialelor de constructie (beton, caramida, ceramica, etc) , demontarea de către client sau persoane neautorizate, duce la pierderea garanției, precum si la suportarea costurilor de: reparație, ambalare, depozitare si transport de către client in cazul eventualelor depanări.**
10. SC EUROMASTER SRL este obligata sa asigure repararea sau inlocuirea gratuită a produsului după expirarea termenului de garanție, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente reparatiilor vor fi suportate de către vanzator.
11. In perioada de postgaranție, **depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.**
12. Pentru lucrarile de reparație ce nu au necesitat inlocuirea unor piese, prestatorul va acorda obligatoriu o garanție de cel puțin 3 luni.

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- **BUCUREȘTI:** STECO SRL - Str. Precupetii Vechi, nr.29, Tel:0723.686.274
 - **BUCUREȘTI:** EUROMASTER SRL - Drumul Garii Otopeni nr 6, Otopeni, Ilfov, Tel:021.3510106
 - **BUCUREȘTI:** ALFA ENERGY SERVICE SRL - Bd Timisoara nr 82 sect 6, Tel: 0760.424.528
 - **BACAU:** COMELECTRO BG SRL - Str. Energiei, nr. 34-36, Bacău, Tel:0234 519 963
 - **BAIA MARE:** PIATETA SRL - Str.Pasunii nr 1/6 , Tel: 0262-277266
 - **CĂLĂRAȘI:** ȘTEFAN ALEX SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Tel:0735.199.024
 - **CRAIOVA:** MOSTOLES SRL - Str. Braila, nr.45, Tel: 0762.941.611.
 - **CURTEA DE ARGEȘ:** VIVA METAL DECOR SRL- Str. Albești Nr. 10 (În incinta Fostei Autobaze Zenit); Tel:0722.531.168 / 0732.148.633
 - **IAȘI:** P&D POLIDOM SRL (DOAR SCULE ELECTRICE) - Str. Morilor, nr. 68, Tel:0726.010.110
 - **MIERCUREA CIUC:** GRIMMAULD SERVICE SRL - Str. Harghita, Nr.29, Tel:0740044574
 - **NEAMT:** TEHNOHOBY IMPEX SRL - Str. Obor, Bl.O2, Parter , Piatra Neamt, Tel:0233236333
 - **ODORHEIUL SECUIESC :** II GHIORY FERENC, Str. Baii Sarate, Nr.38, Tel: 0743986648
 - **PITEȘTI:** CONTACT TOP SERVICE SRL – Str. Constantin Brancoveanu 2, Tel:0746 889 424
 - **PITEȘTI :** GREBO 2003 SRL, CALEA CAMPULUNG, Nr.647, Piatra Neamt Tel:0740003344
 - **PLOIEȘTI:** SUPER GARDEN TECH – Str. Ștrandului, nr. 11-13, Tel:0734 467 171
 - **RÂMNICU VÂLCEA:** ELECTROSANDU SRL - Str.Ariniilor,nr.78, Tel:0372.934.304/ 0726.294.813
 - **ROMAN:** EUROTECHNIC SRL, B-dul.Roman Musat,BI.3,parter, Tel:0727 743 214
 - **SUCEAVA:** TOP STRONG SRL-D - Calea Unirii nr.35(incinta IRIC), Tel:0758.079.782
 - **TG. MUREȘ:** ALTISAN SERVICE TEAM SRL- Piața Bolyai, nr. 9, Tel:0740.019.726
 - **TULCEA:** ABC INTERNATIONAL SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1,Sc.A,Parter; Tel:0240.518.260
 - **TG. JIU:** MKNICK SRL D - Str. Victoriei, nr.287, Tel:0765332581.
 - **DEVA:** TRANSILVANIA UNISERV SRL - Str. Horia,BI.5,Parter, Tel:0722.373.177.
 - **ORADEA:** ERMEKO TRADE SRL - Str. Fabricii Nr.2, Tel:0740232273
 - **TIMISOARA:** ROCK GARDEN SRL - Str. Closca , Nr.21, Tel:0744870373
 - **ORAVITA:** CONDOR-EX SRL- str. CLOSCA, NR. 33 C, Tel: 0760 257 979
 - **ARAD:** DUO LEND SRL- Com.Vladimirescu, Str.4, Nr.2, Tel: 0742020909
14. Evidența reparațiilor în perioada de garanție

Nr. Crt	Data reclamație	Data rezolvare reclamație	Reparatie executata /piese înlocuite	Prelungire garanție	Garanție pt. service semnătură depanator	Nume și	Semnătură consumator
1.							
2.							
3.							

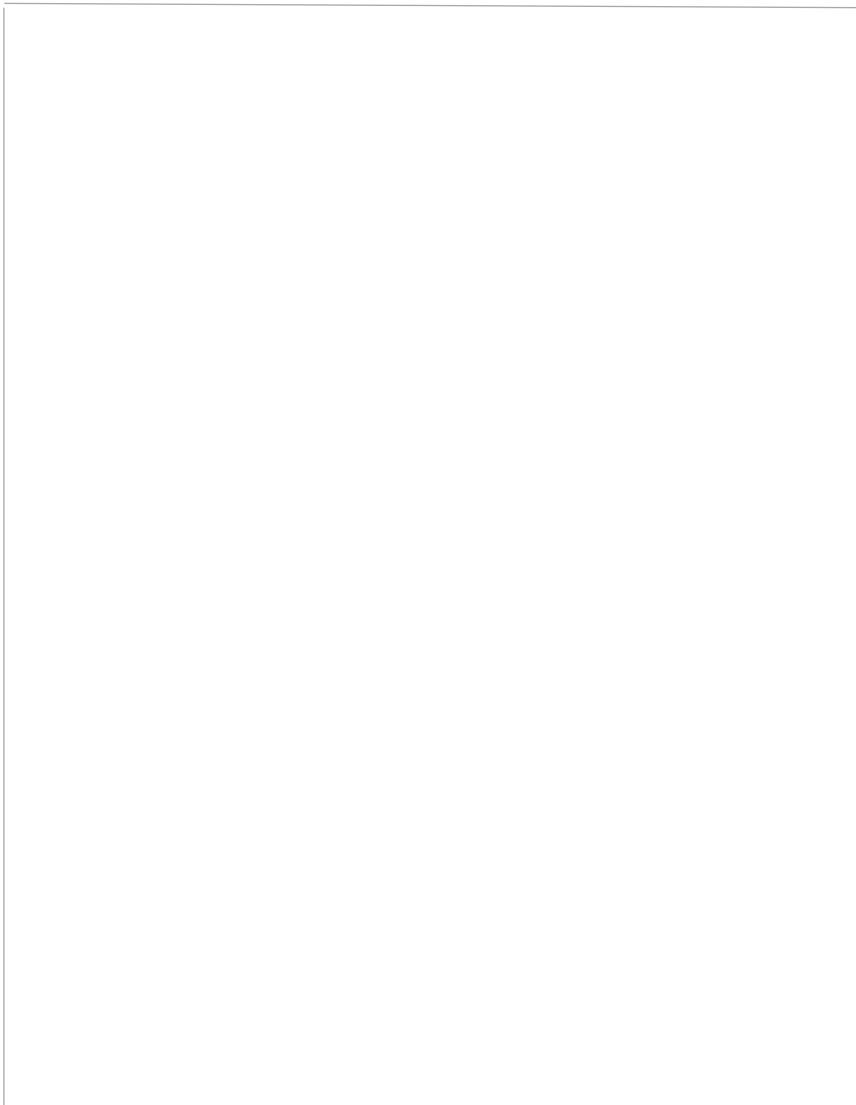
IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VÂNZĂTOR:
Semnătură / ștamp

15. AM CITIT CONDIȚIILE DE ACORDARE A GARANȚIEI ȘI AM LUAT LA CUNOȘTINȚĂ. NU AM OBIECȚIUNI (SEMNĂTURA CONSUMATORULUI)

Prezentul certificat de garanție este în conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor și garanțiile asociate cu OG 21/2008 și OG 174/2008 cu modificările și completările ulterioare republicate și nu afectează drepturile consumatorilor. Prezentul nu afectează drepturile cumpărătorului conferite consumatorilor prin L 449/2003, republicata.

Produsul beneficiază de o garanție legală de conformitate de 24 luni (2 ani).Existența garanției legale de conformitate și a celei comerciale nu exclude existența garanției de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificările și completările ulterioare republicate și a codului civil.



EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

